

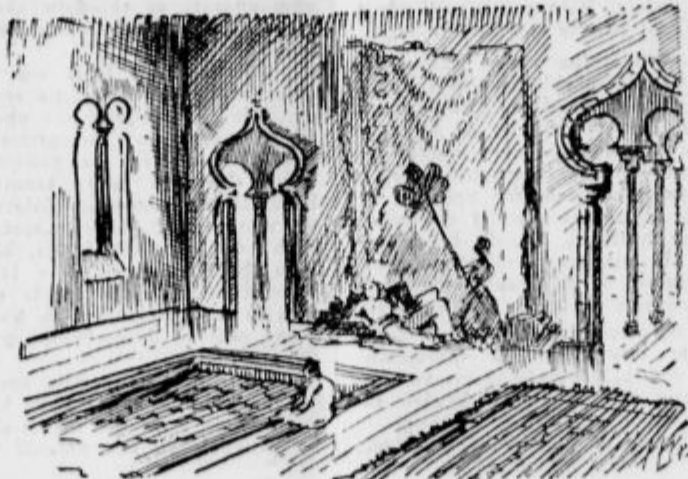
Miklova Zala

SPISAL DR. J. SKET
KRATA F. GODEC



437

Toda: Mirkova žena je še živela globoko doli v Turčiji, v prestolnici turškega cesarstva, v glavnem mestu Carigradu. Turški poveljnik Iskender je ob velikih zaprekah in raznih bojih pripeljal Miklovo Zala do svojega carja. Z majhno četo in še manjšim plenom, skoraj brez ropa, je prišel v carsko mesto. Toda Miklova Zala ni izgubil: vsaj eno lepo sužnjo je hotel podariti svojemu carju v znak velike vdanosti.



438

In res: Sultan je bil vesel tega daru. Zala, njegova nova služabnica, je bila najlepša med vsemi. Turški car ji je odločil posebne, z zlatom in srebrom ozaljšane sobane in dvorane. Oblačiti jo je dal v svilnata oblačila, ki so jih nosile najbogatejše Turkinje. Zala je imela vsega dovolj. Deklice so ji stregle, strežaji prinašali vse potrebno, kar je hotela. Bila je bogata in čislana.



439

A Zala je bila nesrečna kot še nikoli. Kakor roža, ki jo presadiš v tujo zemljo, je hiralala in venela, odkar je bila v turški sužnosti in je morala sleči preprosto slovensko obleko ter jo zamenjati z bogato turško haljo. Vse noči je prejkala v mislih na svojega Mirka in svojo vas. Na glas je molila, da ne bi pozabila slovenskega jezika, in Mater božjo, katere podoba je nosila pri sebi, je glasno klicala na pomoč!

EIAR - Radio Ljubljana

PARLIAMO ITALIANO
Lezione seconda

In questa stalla ci sono tre cavalli: due sauri e un bianco. — Dove hai la chiave? — Ho la chiave in tasca. — Ha le tasche vuote. — Che piacere! — Non avete caldo? No, non abbiamo caldo. — diamo la mamma molto malata. — Che cosa avete? Non ho nulla. — Sono di moda le stoffe chiare. — I giornali ora sono molto interessanti. — Che c'è di nuovo? Non c'è proprio niente. — Oggi la giornata è splendida. Che cielo limpido! — Chi c'è in cucina? Ci sono la mamma e la cuoca. — Non ho nulla in contrario. — Quante elance inutili! — La cima di questo monte è coperta di neve e di ghiaccio. — Egli ha un ciuffo di capelli bianchi. — Dov'è Giuseppe? È giù in cucina. — Buon giorno, Giovanni, come va? Benone, grazie, e tu? Non c'è male. — Le bugie hanno le gambe corte.

Il verbo auxiliare. — **Infinito: avere**

Presente indicativo
io ho noi abbiamo
tu hai voi avete
esso, essa } ha essi, esse hanno
egli, ella }

Esercizi

1. Coniugare in tutte le persone del presente indicativo le frasi seguenti: io avere fame; avere sete; essere di passaggio; avere il sonno leggero; non aver mai fretta; essere in ritardo di un ora.
2. Mettere al plurale i seguenti nomi e aggettivi: quercia; viaggio; barca; unghia; giardino; giudice; ragazzo; chiodo; arancia; chiave; fuocle; bugiar-do; giallo; giovane; vecchio; capo biondo e ricciutello; occhietto birichino; bocconcello ridente.
Tu natisnjeno besedilo je samo ključ za vse one, ki sledo pouku italijanske po radiu. Italijanske ure so na sporedu ob ponedeljkih in sredah za začelnike, ob petkih pa za tiste, ki že imajo gotovo predznanje — vedno ob 19. uri.

Rdeči križ sporoča

V tajštvu urada naj se javijo: Rudolf Marija, Mihelčič Mara, Vokovič Anđela, kdor je poizvedoval za Stadler Gizelo in Ivanom, Rošmar Suzana, Čač

Mali oglasi

Službe

Dobe:

Kuharico

perfektno, mlado, sprejemem k dvočlanski družini, plača zelo dobro. — Ponudbe na upravo »Slovenca« pod »Dobra oskrba 5025«.

Dekle

za vsa dela v gospodinjstvu, iščem. Ponudbe na upravo »Slovenca« pod: »Samostojna 5045«.

Prodamo

Parkete

hrastove in bukovne dobavljiva
Jos. R. PUIH, Ljubljana, Gradaška ulica 22, telefon 25-13.

Prodaj

par ženskih, salonskih, ševro čevljev. Cena 300 lir. — J. Bojc, Florijanska ulica 19.

Kupimo

Izrabite priliko

prinesite vse vrste stare vrste, krojaške in šiviljske odrezke ter vse stare cunjice, ki vam najviše plača: Grebene Alojzij, Sv. Petra cesta 33, telefon 24-26.

Gramofon in plošče

dobro ohranjene ali pa v neuporabnem stanju kupuje in plača najviše dnevne cene »Everest«, Prešernova ul. 44.

Stanovanja

Oddajo:

Lokal

z enosobnim sončnim stanovanjem in verando takoj oddam, Staničeva št. 8.

Sobe

Iščejo:

Reven akademik
išče mirno sobo pod cenjstimi pogoji. Naslov v upravi »Elov.« pod 5001.

Kurivo

Premož

DRVA

I. POGAČNIK,

Ljubljana, Bohoričeva 5.

Tel. št. 20-59.

Drva, premož

in ostalo kurivo dobi vsak potrošnik (privatnik, obrtnik itd.) čimprej ako vpise v prijavo tvrdko Fr. Rehberger, trg. s kurivom, Rožna dolina, c. VII., št. 15. — Dostava na dom. — Postrežba točna in solidna.

Razno

V italijanščino prevaja prošnje, dopise, trgovske in tehniške stroke. Tehnična pisarna, Cesta 29, oktobra št. 13.

Alojzija, Bregant Anton, žand. nar., Rosina Roth, roj. Friedenstein, kdor je poizvedoval za Slakom Jernejem, svojeci Jakima Ivana, Rivec Zmagoslava.

V glavni pisarni avtonomna sekcija Italijanskega Rdečega križa, Gosposvetska. cesta 2-11, se naj oglašuje naslednjih oseb: Hvale Maks, prej Večna pot 29; Jenko Ciril Leopolda, prej Metelkova 5; Stražisar Anton, železniški čuvaj; Jeršin Rajko; Vrabeč Boris Alojzija, prej Vodnikova 13; Gradisar Janko, prej Poljanski nasip 40; Novak Milan, prej Jurčkova 108.



Ascoltate stesera alle ore 21.45 nel programma „B“ della radio „La trasmis sione di dischi fonografici“
Poslušajte drevi ob 21.45 v radijskem sporedu „B“ „Prenos fonografskih plošč“

C.E.T.R.A.

di musica sinfonica diretta dal simfončna glasba, dirigitirana po M^o SERGIO FAILONI

RESPIGHI — antiche arie e danze per liuto — stari napevi in plesi za plunko (CB 20006)
BORODIN — nelle steppe dell'Asia centrale — schizzo sinfonico v stepah centralne Azije — simfončna skica (CB 20800)
SIBELIUS — Finlandia - poema sinfonico - op 26 — Finska - simponična pesnitev - op 26 (CB 20001)



Za vedno je zatisnil svoje trudne oči naš ljubljeni očka, dedek in tast, gospod

HENRIK CAZAFURA

prvi predsednik apelacijskega sodišča v p.

Spremili smo ga k zadnjemu počitku dne 6. septembra v Tolminu in ga položili v družinsko grobnico.

Maša zadušnica bo v petek, 18. septembra v frančiškanki cerkvi ob 7. uri.

Prosimo tihega sožalja.

Ljubljana, Gorizia, Tolmino, dne 17. septembra 1942.

Globoko užaloščena družina:

dr. Krsto Cazafura
in ostalo sorodstvo.

Sai quanto puoi vincere alla Lotteria?
Ali veš koliko lahko zadeneš v loteriji?

Anche parecchi milioni di lire, perchè i premi della Lotteria di Merano sono oltre 200 e fra essi ve ne sono parecchi che superano il milione. Perchè non tenti anche tu di essere fra i vincitori? Bastano 12 lire per acquistare un biglietto e svegliarsi milionari se la fortuna ti aiuta. Fallo oggi stesso, perchè la chiusura è imminente e improrogabile.

Mnogo milijonov lir, kajti v Loteriji di Merano je nad 200 nagrad in med njimi mnoge, ki presegajo milijon. Zakaj tudi ti ne poskušaš biti med zmagovalci? Zadoluje 12 lir za nakup srečke pa se zbudiš milijonar, ako ti Sreča pomaga. Stori to že danes, kajti bliža se nepreklicno zaključek prodaje.



Loterija di Merano podari milijon onemu, ki kupi srečko za 12 lir do 27. septembra o polnoči.